

**ZMLUVA**  
**O PREVODE VLASTNÍCKEHO PRÁVA K NEHNUTEĽNOSTIAM**  
**uzatvorená podľa ustanovenia § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb.**  
**v znení neskorších predpisov**  
**medzi**

Obchodné meno: **Tepláreň Košice, a. s. v skratke TEKO, a. s.**  
sídlo: Teplárenská 3, 042 92 Košice  
IČO: 36 211 541  
DIČ: 2020048580 IČ DPH: SK2020048580  
IBAN: BIC (SWIFT):  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I v oddiele Sa vo vložke č. 1204/V  
v mene spoločnosti konajú Ing. Ladislav Koch, predseda predstavenstva, a Ing. František Hazala, člen  
predstavenstva  
(ďalej len „predávajúci“)

a

Obchodné meno: **Ministerstvo obrany Slovenskej republiky – Vojenský útvar 2013**  
sídlo: Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava  
IČO: 30845572  
DIČ: 2020947698 IČ DPH: SK2020947698 číslo  
bankové spojenie: účtu:  
IBAN: BIC (SWIFT):  
Zastúpený: generálmajor. Ing. Ján BALCIAR – veliteľ Vojenského útvaru  
(ďalej „kupujúci“)  
(predávajúci a kupujúci ďalej spoločne len „zmluvné strany“)

takto:

## 1. ÚVODNÉ USTANOVENIA

1.1 Predávajúci je výlučným vlastníkom nehnuteľností nachádzajúcich sa v katastrálnom území Spišská Belá, Obec Spišská Belá, ktoré sú vedené Okresným úradom Kežmarok, katastrálnym odborom na LV č. 7524 ako :

- stavba súp. č. 991, , postavená na pozemku parcela č. 20210,
- pozemok parcela KN-C č. 20209, zastavané plochy a nádvoria o výmere 18205 m<sup>2</sup>,
- pozemok parcela KN-C č. 20210, zastavané plochy a nádvoria o výmere 1111 m<sup>2</sup>,
- pozemok parcela KN-C č. 20211, zastavané plochy a nádvoria o výmere 84 m<sup>2</sup>,
- pozemok parcela KN-C č. 20212, zastavané plochy a nádvoria o výmere 45 m<sup>2</sup>,
- pozemok parcela KN-C č. 20213, zastavané plochy a nádvoria o výmere 46 m<sup>2</sup>,
- pozemok parcela KN-C č. 20214, zastavané plochy a nádvoria o výmere 46 m<sup>2</sup>,
- pozemok parcela KN-C č. 20215, zastavané plochy a nádvoria o výmere 45 m<sup>2</sup>,
- pozemok parcela KN-C č. 20216, zastavané plochy a nádvoria o výmere 46 m<sup>2</sup>,

1.2 Predávajúci je výlučným vlastníkom neevidovaných nehnuteľností a príslušenstva k nehnuteľnostiam špecifikovaným v ods. 1.1 tohto článku zmluvy. Jedná sa najmä o:

- stavby bez označenia súpisným číslom: ev. č. 280 na parcele č. 20211, ev. č. 281 na parcele č. 20212, ev. č. 282 na parcele č. 20213, ev. č. 283 na parcele č. 20214, ev. č. 285 na parcele č. 20216 a garáž,



- oplatenie,
- vonkajšie úpravy,
- spevnené plochy,
- zariadenie a vybavenie rekreačného zariadenia,

1.3 Nehnutelnosti špecifikované v ods. 1.1 a 1.2 tejto zmluvy spolu tvoria areál rekreačného zariadenia Šarpanec, Špišská Belá a pre účely tejto zmluvy sa ďalej budú spoločne len ako „**nehnutelnosti**“ alebo „**predmet zmluvy**“).

1.4 Kupujúci vyhlasuje, že ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy:

- bol predávajúcim oboznámený s technickým a právnym stavom nehnuteľností,
- technický stav nehnuteľností zodpovedá ich veku a spôsobu užívania,
- nehnuteľnosti od predávajúceho preberá v stave v akom stoja a ležia,

## 2. PREDMET ZMLUVY

2.1 Predávajúci prevádza na kupujúceho vlastnícke právo k nehnuteľnostiam a kupujúci nehnuteľnosti nadobúda do svojho výlučného vlastníctva a zaväzuje sa zaplatiť predávajúcemu dohodnutú kúpnu cenu.

2.2 Zmluvné strany sa dohodli, že predávajúci odovzdá kupujúceму nehnuteľnosti do užívania najneskôr do siedmych (7) dní odo dňa právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam v prospech kupujúceho. O odovzdaní a prevzatí nehnuteľností spíšu zmluvné strany zápisnicu, v ktorej uvedú najmä:

- stav, v akom sa nehnuteľnosti nachádzajú v deň ich odovzdania a prevzatia,
- stav meračov médií,
- zoznam vybavenia, príslušenstva a súčastí nachádzajúcich sa v/na nehnuteľnostiach a ich stav,
- zoznam dokumentácie týkajúcej sa nehnuteľností,
- poznámku o odovzdaní kľúčov od nehnuteľností,
- iné skutočnosti, o ktorých vyznačenie požiadava predávajúci alebo kupujúci,
- miesto a dátum spísania zápisnice,
- podpis zástupcov predávajúceho a kupujúceho,

a ktorej prílohou bude fotodokumentácia nehnuteľností preukazujúca jej stav v čase odovzdania a prevzatia.

## 3. KÚPNA CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

3.1 Kúpna cena nehnuteľností bola dohodou zmluvných strán stanovená na sumu vo výške **1,- €**, slovom **jedno euro** (ďalej len „**kúpna cena**“).

3.2 Kúpnu cenu kupujúci uhradí na základe faktúry prevodom na účet predávajúceho uvedený v záhlaví tejto zmluvy do desiatich (10) dní odo dňa podpisu tejto zmluvy.

## 4. NADOBUDNUTIE VLASTNÍCKEHO PRÁVA

4.1 Návrh na vklad vlastníckeho práva podá predávajúci po zaplatení kúpnej ceny.

4.2 Predávajúci sa zaväzuje zdržať sa akéhokoľvek konania, ktoré by prekážalo alebo bránilo prevodu vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam v prospech kupujúceho, a urobiť všetko a podstúpiť všetky kroky, ktoré by mohli byť potrebné alebo užitočné pre splnenie tejto zmluvy.

- 4.3 Na základe dohody zmluvných strán všetky náklady, ktoré vzniknú v súvislosti s touto zmluvou a so zápisom vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam v prospech kupujúceho do katastra nehnuteľností, znáša kupujúci.
- 4.4 Vlastnícke právo k prevádzaným nehnuteľnostiam prechádza na kupujúceho dňom právoplatnosti rozhodnutia Okresného úradu Kežmarok, katastrálneho odboru o povolení vkladu vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam v prospech kupujúceho.
- 4.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že sú si vedomé, že svojimi prejavmi vôle sú viazané až do rozhodnutia Okresného úradu Kežmarok, katastrálneho odboru o povolení vkladu vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam v prospech kupujúceho.

## 5. DORUČOVANIE

5.1 Všetky listiny, objednávky, dokumenty, požiadavky a oznámenia (ďalej len „oznámenia“) budú medzi zmluvnými stranami zabezpečované listami doručenými poštou, alebo e-mailom. Ak bolo oznámenie zasielané poštou, považuje sa za doručené dňom, v ktorom ho adresát prevzal alebo odmietol prevziať, alebo na tretí deň odo dňa podania zásielky na pošte, ak sa uložená zásielka zaslaná na adresu podľa odseku 5.2 tohto článku vrátila späť odosielateľovi. Ak bolo oznámenie zasielané e-mailom v pracovný deň v čase do 15.00 hod., považuje sa za doručené v momente prenosu, resp. oznámenia, inak v nasledujúci pracovný deň.

5.2 Pre **predávajúceho** budú všetky oznámenia doručované alebo oznamované na nižšie uvedené údaje:

adresa: Tepláreň Košice, a. s. v skratke TEKO, a. s.  
Teplárenská 3, 042 92 Košice

kontaktné osoby: XXX  
tel. 055/XXX; MT: +421 XXX  
e-mail:

a pre **kupujúceho** budú všetky oznámenie doručované alebo oznamované na nižšie uvedené údaje:

adresa:

adresa: Ministerstvo obrany Slovenskej republiky - Vojenský útvar 2013  
Kutuzovova 7, 832 47 Bratislava

kontaktné osoby: XXX  
MT: XXX  
e-mail: XXX

alebo na akúkoľvek inú adresu, telefónne alebo mobilné telefónne číslo alebo e-mailovú adresu, ktoré budú druhej zmluvnej strane vopred písomne oznámené.

5.3 Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú oznamovať si navzájom akékoľvek zmeny údajov, ktoré sa ich týkajú a sú potrebné na prípadné uplatnenie oznámenia, najmä všetky zmeny týkajúce sa uzavretej tejto zmluvy, zmenu, či zánik ich právnej subjektivity, adresu ich sídla, bydliska alebo miesta podnikania, bankového spojenia, vstup do konkurzného konania, reštrukturalizácie alebo likvidácie ktorejkoľvek zmluvnej strany. Ak niektorá zmluvná strana nesplní túto povinnosť, nebude oprávnená namietiť, že neobdržala akékoľvek oznámenie, a zároveň zodpovedá za akúkoľvek takto spôsobenú škodu.

## 6. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

6.1 Táto zmluva sa spravuje zákonmi Slovenskej republiky bez prihladnutia ku kolíznym normám. Súd Slovenskej republiky majú výlučnú právomoc na rozhodovanie akýchkoľvek sporov týkajúcich sa tejto zmluvy.



- 6.2 Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov a súvisiacimi predpismi.
- 6.3 Táto zmluva sa môže meniť alebo zrušiť iba dohodou zmluvných strán v písomnej forme.
- 6.4 Ak by sa dôvod neplatnosti vzťahoval len na časť tejto zmluvy, bude neplatnou len táto časť.
- 6.5 Táto zmluva v plnom rozsahu nahrádza Zmluvu o prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam, ktorá bola uzatvorená podľa ustanovenia § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami dňa 15.12.2016 pod číslom zmluvy predávajúceho: 46001677 (ďalej len „predchádzajúca zmluva“). Všetky zmluvné plnenia, ktoré si zmluvné strany medzi sebou poskytli na základe predchádzajúcej zmluvy, si zmluvné strany navzájom vrátia a to v lehote do 10 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy.
- 6.6 Táto zmluva tvorí úplnú dohodu medzi zmluvnými stranami týkajúcu sa predmetnej záležitosti a žiadna zo zmluvných strán sa nemôže dovolávať zvláštnych v tejto zmluve neuvedených dohôd.
- 6.7 Všetky práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.
- 6.8 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 6.9 Táto zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, po jednom (1) pre každú zo zmluvných strán a dva (2) rovnopisy na účely katastrálneho konania.
- 6.10 Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, že zmluvu neuzavreli ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, že si obsah zmluvy dôkladne prečítali a že tento im je jasný, zrozumiteľný a vyjadrujúci ich slobodnú, vážnu a spoločnú vôľu, a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V Košiciach dňa 16/3/2017

**Za predávajúceho:**

Ing. Ladislav Koch  
predseda predstavenstva

Ing. František Hazala  
člen predstavenstva

V Bratislave dňa 21. MAR. 2017

**Za kupujúceho:**

generálmajor. Ing. Ján BALCIAR  
veliteľ Vojenského útvaru